

Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/support

NTRX900



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Important	2
Sécurité	2

2 Votre minichaîne hi-fi	4
Introduction	4
Contenu de l'emballage	4
Présentation de l'unité principale	5
Présentation de la télécommande	7

3 Mise en route	9
Préparation de la télécommande	9
Connexions	9
Mise sous tension	11

4 Lecture	12
Lecture d'un disque ou périphérique USB	12
Lecture de musique via Bluetooth	15
Lecture à partir d'un appareil externe	16

5 Écoute de la radio	18
Réglage d'une station de radio	18
Programmation automatique des stations de radio	18
Programmation manuelle des stations de radio	18
Sélection d'une station de radio présélectionnée	18

6 Réglage du volume et des effets sonores	19
Réglage du volume sonore	19
Désactivation du son	19
Application de l'effet AUTO DJ	19
Application manuelle des effets DJ	19
Sélection d'un effet sonore prédéfini	19
Amplification des basses	20
Application de l'effet NX Bass	20
Réglage des paramètres de l'égaliseur	20

7 Autres fonctions	21
Mélange sonore	21
Parler ou chanter avec un microphone	21
Activer ou désactiver la lumière décorative	21
Utilisation d'un casque	21

8 Informations sur le produit	22
Caractéristiques techniques	22
Informations de compatibilité USB	23
Formats de disque MP3 pris en charge	23
Entretien	23

9 Dépannage	25
Informations générales	25
À propos des périphériques Bluetooth	26

10 Avertissement	27
-------------------------	----

1 Important

Sécurité

Signification des symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque de décharge électrique, alignez la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer; notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation/ accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :

- Installez toutes les piles correctement, avec les signes + et - orientés comme indiqué sur la télécommande.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période.
- N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



Attention

- L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à une exposition au laser dangereuse.

Sécurité d'écoute



Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux

personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.

- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.



Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'unité.

2 Votre minichaîne hi-fi

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.Philips.com/welcome.

Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez :

- écouter de la musique à partir de disques, de périphériques de stockage USB, de périphériques compatibles Bluetooth ou d'autres périphériques externes ;
- faire basculer la lecture entre sources audio doubles avec le fondu enchaîné ;
- écouter des stations de radio FM ou AM ;
- parler ou chanter au micro via les enceintes de l'unité ;
- enregistrer sur un périphérique de stockage USB.

Pour améliorer la qualité du son, cet appareil vous propose les effets sonores suivants :

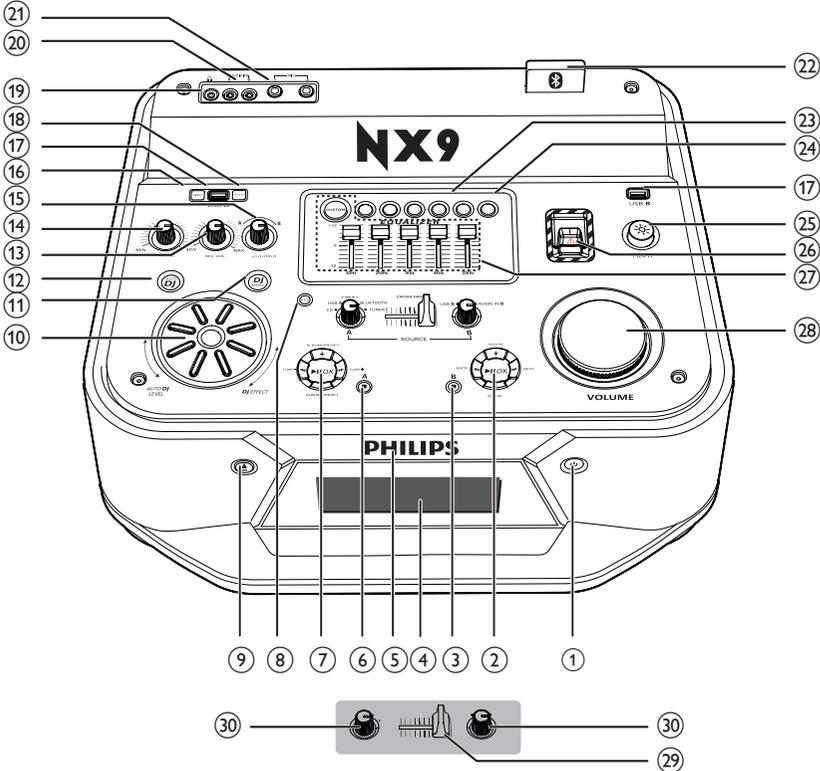
- Digital Sound Control (DSC, contrôle du son numérique)
- l'amplification dynamique des basses (DBB)
- Effets DJ
- Amélioration des basses NX

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu suivant de l'emballage :

- 1 unité principale
- 2 enceintes
- Télécommande et 2 piles AAA
- 1 antenne filaire FM
- 1 antenne cadre AM
- Guide de démarrage rapide
- Livret de sécurité et d'avertissement

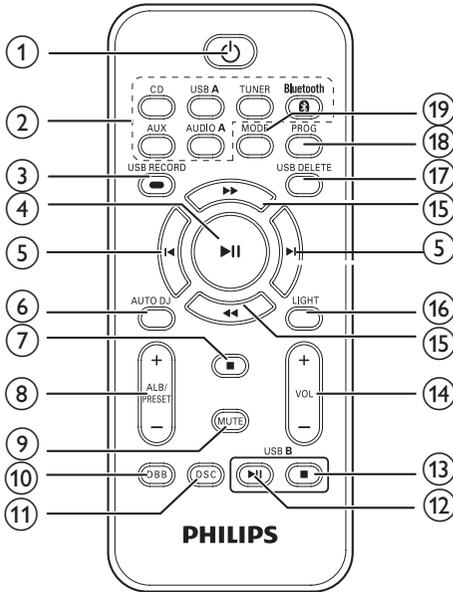
Présentation de l'unité principale



- ①
 - Permet d'allumer l'unité ou de la mettre en mode veille.
- ② **Panneau de contrôle de lecture(B)**
 - Permet de contrôler la lecture pour le mode USB B.
- ③ **■ (B)**
 - En mode USB B, permet d'arrêter la lecture.
- ④ **Afficheur**
 - Permet d'afficher l'état.
- ⑤ **Tiroir-disque**
- ⑥ **■ (A)**
 - En mode Disc ou USB A, permet d'arrêter la lecture.
- ⑦ **Panneau de contrôle de lecture (A)**
 - Permet de contrôler la lecture pour les modes **Source A** (y compris modes Disc, USB A, Bluetooth et Tuner).
- ⑧ **AUX**
 - Permet de sélectionner une source audio d'un périphérique externe : DVD, PC, TV ou GAME.
- En mode Disc ou USB A, permet d'effacer la liste de programmation.
- Permet de quitter le processus d'enregistrement.
- En mode tuner, permet de basculer entre les bandes FM et AM.

- ⑨ ▲
 - Permet d'éjecter le disque.
- ⑩ **Cadran DJ EFFECT**
 - Permet de régler le niveau sonore des effets DJ.
- ⑪ **DJ EFFECT**
 - En mode CD, USB A, Bluetooth, Tuner ou Audio in A, permet d'appliquer les effets DJ manuellement.
- ⑫ **AUTO DJ**
 - En mode USB A, permet d'appliquer l'effet AUTO DJ automatiquement.
- ⑬ **Bouton MIC VOL**
 - Permet de régler le volume du microphone.
- ⑭ **Bouton  VOL**
 - Permet de régler le volume du casque.
- ⑮ **Bouton  OUTPUT**
 - Permet de basculer la sortie du casque entre la source A et la source B.
- ⑯ **REC**
 - En mode USB A, permet d'enregistrer sur un périphérique USB.
- ⑰ **USB A/USB B**
 - Permet de connecter des périphériques de stockage de masse USB.
- ⑱ **DELETE**
 - En mode USB A, permet de supprimer des fichiers audio enregistrés sur un périphérique USB.
- ⑲ 
 - Permet de brancher un casque.
- ⑳ **AUDIO IN A/B**
 - Prise d'entrée audio (3,5 mm) permettant de brancher un appareil audio externe.
- ㉑ **MIC 1/2 (ports microphone)**
 - Prise pour microphone.
- ㉒ **Voyant Bluetooth**
- ㉓ **Touches d'effet sonore**
 - Permet de sélectionner un effet sonore prédéfini.
- ㉔ **DBB**
 - Permet d'activer/de désactiver l'amplification dynamique des basses.
- ㉕ ✨
 - Permet d'activer ou de désactiver l'effet lumineux de l'enceinte.
- ㉖ **NX Bass**
 - Permet d'activer l'effet NX Bass.
- ㉗ **Égaliseur personnalisé**
 - En mode CUSTOM, permet de régler les paramètres de l'égaliseur pour chacune des 5 gammes de fréquences en déplaçant les curseurs.
- ㉘ **Bouton VOLUME**
 - Permet de régler le volume des enceintes.
- ㉙ **CROSS FADER**
 - Permet de régler l'équilibre des canaux entre la source A et la source B durant la lecture.
- ㉚ **Sélecteur de source**
 - Permet de sélectionner une source audio.

Présentation de la télécommande



- ①
 - Permet d'allumer l'appareil ou de passer en mode veille.
- ② **Touches de sélection de la source**
 - Permet de sélectionner une source audio.
- ③ **USB RECORD**
 - En mode USB A, permet d'enregistrer sur un périphérique USB.
- ④
 - En mode Disc, USB A ou Bluetooth, permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑤
 - En mode Disc, USB A ou Bluetooth, permet de passer à la piste précédente ou suivante.
- ⑥ **AUTO DJ**
 - En mode USB A, permet d'appliquer l'effet AUTO DJ automatiquement.

- ⑦
 - En mode Disc ou USB A, permet d'arrêter la lecture.
 - En mode Disc ou USB A, permet d'effacer les programmes.
 - Permet de quitter le processus d'enregistrement.
- ⑧ **ALB/PRESET +/-**
 - En mode CD ou USB A, permet de passer à l'album précédent ou suivant.
 - En mode tuner; permet de sélectionner une présélection radio.
- ⑨ **SILENCE**
 - Permet de couper ou de rétablir le son.
- ⑩ **DBB**
 - Permet d'activer/de désactiver l'amplification dynamique des basses.
- ⑪ **DSC**
 - Permet de sélectionner un effet sonore prédéfini.
- ⑫ **USB B**
 - En mode USB B, permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑬ **USB B**
 - En mode USB B, permet d'arrêter la lecture.
- ⑭ **VOL +/-**
 - Régler le volume.
- ⑮
 - En mode tuner; permet de régler des stations de radio.
 - En mode Disque ou USB A, permet d'effectuer une recherche dans une piste.
- ⑯ **LIGHT**
 - Permet d'activer ou de désactiver l'effet lumineux de l'enceinte.
- ⑰ **USB DELETE**
 - En mode USB A, permet de supprimer des fichiers audio enregistrés sur un périphérique de stockage USB.

⑱ PROG

- En mode Disc ou USB A, permet de programmer des pistes.
- En mode tuner, permet de programmer des stations de radio.

⑲ MODE

- En mode Disc ou USB A, permet de sélectionner un mode de répétition ou de lecture aléatoire.

3 Mise en route



Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à une exposition au laser dangereuse.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Préparation de la télécommande

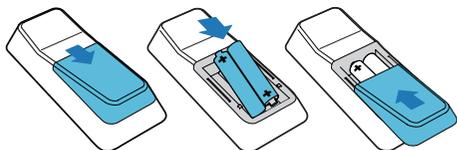


Remarque

- Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par le même type de piles.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

Pour remplacer la pile de la télécommande :

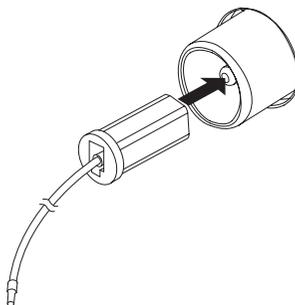
- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.



Connexions

Connexion de l'antenne FM

Raccordez l'antenne FM fournie à la prise **FM** située à l'arrière de l'unité principale.



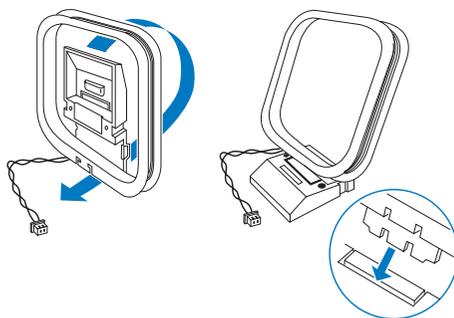
Connexion de l'antenne AM



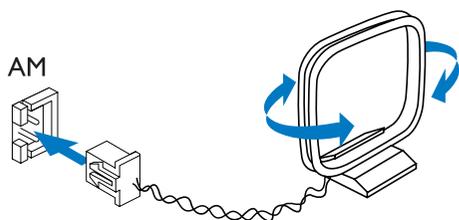
Remarque

- Pour une meilleure réception, modifiez la position de l'antenne AM.

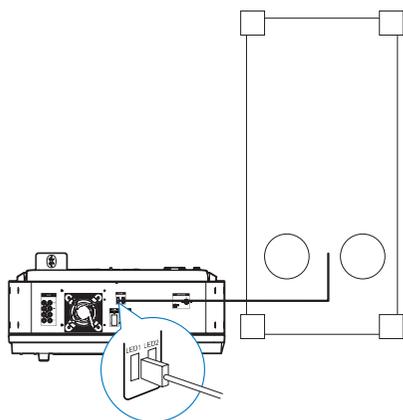
- 1 Effectuez le montage de l'antenne cadre AM.



- 2 Raccordez l'antenne cadre AM à la prise AM située à l'arrière de l'unité principale.



Connexion des câbles d'enceinte LED

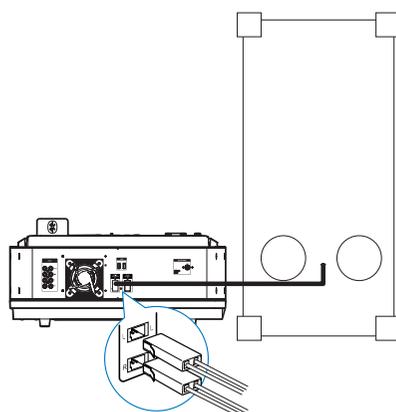


- 1 Repérez les prises LED à l'arrière de l'unité principale.
- 2 Insérez le connecteur du câble LED dans la prise LED correspondante.
- 3 Répétez les étapes 1 à 2 pour connecter l'autre câble LED pour l'enceinte.

Connexion des enceintes

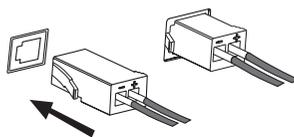
Remarque

- Pour une qualité sonore optimale, utilisez exclusivement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies (reportez-vous à la section « Caractéristiques techniques » de ce manuel).
- Vérifiez que la couleur des câbles d'enceinte et celle des prises correspondent.



Connexion des enceintes principales

- 1 Repérez les prises **MAIN SPEAKERS** sur le panneau arrière de l'unité principale.
- 2 Insérez les câbles de l'enceinte de droite (NTRX900SA) dans « R » et ceux de l'enceinte de gauche (NTRX900SB) dans « L ».



Connexion des caissons de basses

- 1 Repérez les prises **SUB WOOFER** sur le panneau arrière de l'unité principale.
- 2 Insérez les connecteurs des câbles de caisson de basses dans les prises **SUB WOOFER**.

Alimentation

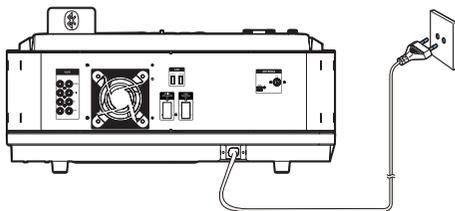
! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Assurez-vous que vous avez sélectionné la tension d'alimentation qui correspond à votre alimentation électrique locale.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.

☰ Remarque

- Avant de brancher l'alimentation secteur, vérifiez si vous avez effectué toutes les autres connexions.

Branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur.



Mise sous tension

Appuyez sur la touche ϕ .

- ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

Activation du mode veille

Appuyez sur ϕ pour activer le mode veille de l'appareil.

Pour basculer entre le mode veille et le mode veille d'économie d'énergie :

Maintenez le bouton ϕ enfoncé pendant deux secondes.

- ↳ En mode veille d'économie d'énergie, le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.

☰ Remarque

- Après 15 minutes en mode veille, le produit passe automatiquement en mode veille d'économie d'énergie.

4 Lecture

Lecture d'un disque ou périphérique USB

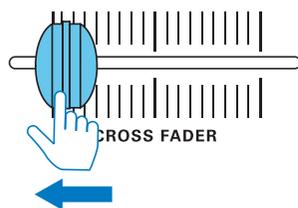
Lecture d'un disque



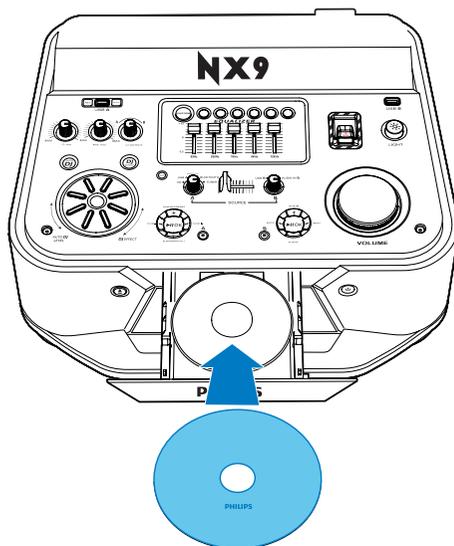
Remarque

- Assurez-vous que le disque contient des contenus audio compatibles.

- 1 Faites glisser **CROSS FADER** à l'extrême gauche.



- 2 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source Disc.
- 3 Appuyez sur le bouton **▲** de l'unité principale pour ouvrir le tiroir-disque.
- 4 Mettez un disque dans le tiroir-disque, face imprimée orientée vers le haut.



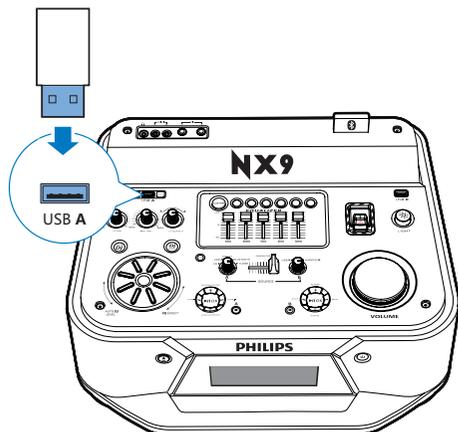
- 5 Appuyez sur le bouton **▲** de l'unité principale pour fermer le tiroir-disque.
 - Pour démarrer; suspendre ou reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour sélectionner une autre piste, appuyez sur **◀|** ou **|▶**.
 - Pour sélectionner un album, appuyez sur **ALB/PRESET +/-**.
 - Pour effectuer une recherche dans une piste, maintenez **◀◀** ou **▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Lecture à partir d'un périphérique USB A



Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des contenus audio compatibles avec les formats pris en charge.



- 1 Insérez la fiche USB du périphérique dans la prise **USB A**.
- 2 Appuyez sur **USB A** pour sélectionner la source USB A.
- 3 Faites glisser **CROSS FADER** à l'extrême gauche.
- 4 Appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner un album.
- 5 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un fichier audio.
- 6 Appuyez sur **▶||** pour commencer la lecture.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
 - Pour effectuer une recherche dans un fichier audio, maintenez **◀◀** ou **▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Suppression à partir d'un périphérique USB

- 1 En mode USB A, appuyez sur **■** pour arrêter la lecture de fichiers musicaux.
- 2 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un fichier audio.
 - Pour supprimer un dossier audio, appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner un dossier audio, puis appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un fichier.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur **USB DELETE** pour sélectionner les options suivantes :
 - **[DEL FILE]** (Supprimer fichier) : permet de supprimer le fichier audio en cours.
 - **[DEL DIR]** (Supprimer répertoire) : permet de supprimer le dossier audio en cours.
 - **[FORMAT]** (Formater) : permet de supprimer tous les fichiers sur le périphérique USB.
- 4 Appuyez sur **▶||** pour confirmer la sélection.
 - ↳ Un message de confirmation apparaît.
 - Pour annuler, appuyez sur **■**.

Remarque

- La fonction n'est pas disponible en mode **USB B**.

Attention

- Si **[FORMAT]** est sélectionné, tous les fichiers (y compris les fichiers non audio) enregistrés sur le périphérique USB seront effacés.

Enregistrement sur un périphérique USB

Les pistes des CD audio, les fichiers MP3, les émissions de radio et autres fichiers audio provenant de périphériques externes sont enregistrés au format .mp3.

Lors du premier enregistrement sur un périphérique USB, un dossier est automatiquement créé sur le périphérique USB. Lors de chaque enregistrement sur un périphérique USB, les fichiers enregistrés sont stockés dans un sous-dossier de ce dossier. Les fichiers et sous-dossiers sont nommés à l'aide de chiffres, en fonction de leur date de création.

- 1 Connectez un périphérique USB à la prise **USB A**.
- 2 Préparez la source à partir de laquelle enregistrer.
 - Disc : sélectionnez la source CD et chargez un disque, puis sélectionnez une piste pour démarrer l'enregistrement.
 - Radio : sélectionnez la source tuner, puis recherchez une station de radio.

- **AUDIO IN/AUX** : sélectionnez la source Audio-in ou AUX, puis connectez un périphérique externe et lancez la lecture sur celui-ci.
- **USB B** : sélectionnez la source USB B, puis connectez et sélectionnez un fichier audio à lire.

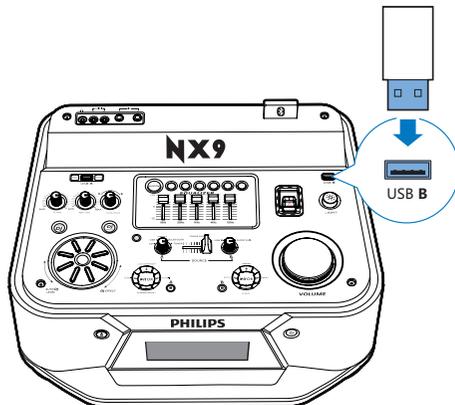
3 Appuyez sur la touche **USB RECORD** pour lancer l'enregistrement.

- Pour le mode Disc, appuyez sur **USB RECORD** pour parcourir le menu suivant :
 - Ⓐ **[REC ONE]** (enregistrer une piste) : la première piste ou la piste en cours est enregistrée.
 - Ⓑ **[REC ALL]** (tout enregistrer) : toutes les pistes ou les pistes restantes sont enregistrées.
- ↳ La lecture commence automatiquement au début du disque ou de la piste sélectionnée, et l'enregistrement commence.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■

Remarque

- Si la mémoire du périphérique USB est insuffisante pour stocker les fichiers audio, un message « **Full memory** » (Mémoire pleine) s'affiche.
- Cette fonction n'est pas disponible en mode USB B et Mélange sonore.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque les effets **AUTO DJ** ou **DJ EFFECT** sont appliqués.

Lecture à partir d'un périphérique USB B



- 1 Insérez la fiche USB du périphérique dans la prise **USB B**.
- 2 Faites tourner le sélecteur de source pour sélectionner la source **USB B**.
- 3 Faites glisser **CROSS FADER** à l'extrême droite.
- 4 Utilisez le panneau de contrôle de lecture (B) sur le haut de l'unité principale pour contrôler la lecture.
 - Pour démarrer, suspendre ou reprendre la lecture, appuyez sur ►►.
 - Pour sélectionner un album, appuyez sur +/-.
 - Pour sélectionner un fichier audio, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ (B).
 - Pour effectuer une recherche dans un fichier audio, maintenez ◀◀ ou ▶▶ enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Options de lecture

Lecture répétée et aléatoire

- 1 En mode Disc ou USB A, appuyez sur **MODE** à plusieurs reprises pour sélectionner :

- **[RPT-ONE]** (répéter une piste) : permet de répéter la piste en cours.
- **[RPT-DIR]** (répéter un répertoire) : permet de lire à plusieurs reprises toutes les pistes de l'album ou du dossier.
- **[RANDOM]** (aléatoire) : permet de lire toutes les pistes dans un ordre aléatoire.

2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **MODE** à plusieurs reprises pour sélectionner **[OFF]** (arrêt).

Remarque

- Vous ne pouvez pas sélectionner la lecture aléatoire lorsque les pistes programmées sont lues.

Programmation des pistes

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 pistes.

- 1 En mode Disc ou USB A, appuyez sur **■** pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
↳ Un chiffre clignote sur l'afficheur.
- 3 Pour les pistes MP3, appuyez sur **ALB/PRESET +/-** pour sélectionner un album.
- 4 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un numéro de piste, puis sur **PROG** pour confirmer la sélection.
- 5 Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres pistes.
- 6 Appuyez sur **▶||** pour lire la piste programmée.
 - Pour effacer la programmation, appuyez deux fois sur **■**.

Remarque

- La fonction n'est pas disponible en mode **USB B**.

Lecture de musique via Bluetooth

L'unité utilise la technologie sans fil Bluetooth pour diffuser la musique de votre périphérique Bluetooth sur la station.

Remarque

- Avant de coupler un appareil avec cette unité, lisez son mode d'emploi afin de vous assurer de la compatibilité Bluetooth.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre appareil et que celui-ci est défini comme visible pour tous les autres périphériques Bluetooth.
- La portée efficace entre l'unité et un périphérique Bluetooth correspond à 10 mètres environ.
- L'unité peut mémoriser jusqu'à 8 appareils couplés. Le neuvième périphérique remplacera le premier périphérique couplé.
- Tout obstacle entre l'unité et un périphérique Bluetooth peut réduire la portée.
- Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

- 1 Faites glisser **CROSS FADER** à l'extrême gauche.
- 2 Appuyez sur **Bluetooth** pour activer la fonction Bluetooth de l'unité.
↳ Le voyant situé sur le bouton **Ⓚ** clignote.
- 3 Sur votre périphérique Bluetooth, activez Bluetooth et recherchez les périphériques Bluetooth (reportez-vous au mode d'emploi du périphérique).
- 4 Lorsque **[PHILIPS NX9]** (Philips NX9) s'affiche sur votre périphérique, sélectionnez-le pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
 - ↳ Une fois le couplage et la connexion terminés, le voyant reste allumé en bleu.

- 5 Lancez la lecture audio sur votre périphérique.
- ↳ Le contenu audio est diffusé depuis votre périphérique vers l'unité.
 - Pour démarrer, suspendre ou reprendre la lecture, appuyez sur ►||.
 - Pour sélectionner une autre piste, appuyez sur ◀| ou ▶|.

Pour déconnecter le périphérique :

- maintenez le bouton ►|| enfoncé pendant 3 secondes ;
- Désactivez Bluetooth sur votre périphérique. Ou
- mettez le périphérique hors de portée.

Remarque

- Avant de connecter un autre périphérique Bluetooth, commencez par déconnecter le périphérique actuel.

- 1 Appuyez sur **AUDIO A** pour sélectionner la source **AUDIO IN A**.
- 2 Faites glisser **CROSS FADER** à l'extrême gauche.
- 3 Connectez un câble d'entrée audio (non fourni) doté d'un connecteur 3,5 mm à :
 - la prise **AUDIO IN A** de l'unité ; et
 - la prise casque d'un lecteur MP3.
- 4 Démarrez la lecture sur le lecteur MP3 (reportez-vous à son mode d'emploi).

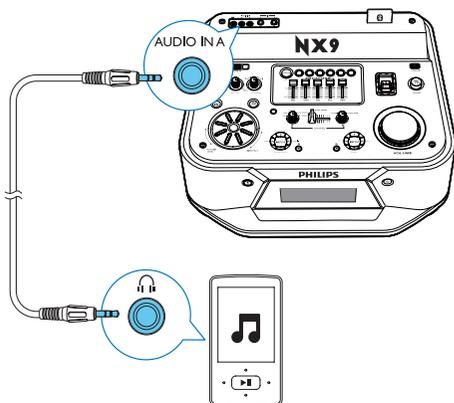
Conseil

- Si le lecteur MP3 est connecté à la prise **AUDIO IN B**, faites tourner le sélecteur de source de l'unité principale pour sélectionner la source **AUDIO IN B**.

Lecture à partir d'un appareil externe

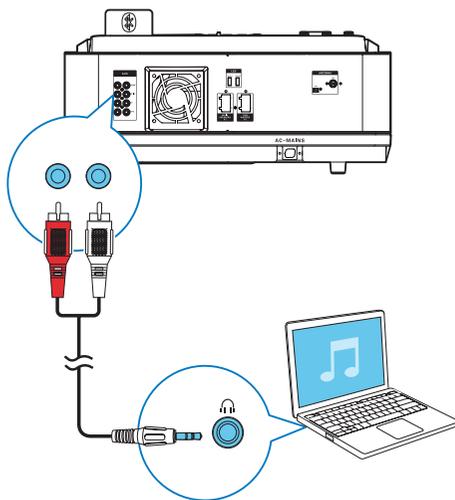
Vous pouvez lancer la lecture de la musique d'un périphérique externe par le biais de cette unité.

Lecture à partir d'un lecteur MP3



Lecture à partir d'un autre appareil audio

Vous pouvez également connecter d'autres appareils audio à cette unité, tel qu'un PC, un téléviseur, un lecteur de DVD ou une console de jeu.



- 1 Appuyez sur **AUX** à plusieurs reprises pour parcourir les sources **GAME, PC-IN, TV** et **DVD**.

- 2 Connectez les câbles audio blancs et rouges (non fournis) :
 - aux prises **AUX** situées à l'arrière de l'unité principale ;
 - à la prise casque d'un PC ou à la prise **AUDIO OUT** d'un périphérique externe.
- 3 Lancez la lecture audio sur le périphérique (reportez-vous à son mode d'emploi).



Remarque

- Pour quitter le mode **AUX** et écouter de la musique à partir d'autres sources, appuyez plusieurs fois sur **AUX** pour sélectionner **[AUX OFF]**.

5 Écoute de la radio

Réglage d'une station de radio

Conseil

- Éloignez l'appareil des autres appareils électroniques pour éviter les interférences radio.
- Pour améliorer la réception, déployez entièrement l'antenne FM et ajustez sa position.

- 1 Faites glisser **CROSS FADER** à l'extrême gauche.
- 2 Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande ou sur le bouton **A** de l'unité principale à plusieurs reprises pour sélectionner le tuner FM ou AM.
- 3 Maintenez le bouton **◀◀** ou **▶▶** enfoncé pendant 2 secondes.
 - ↳ **[SEARCH]** (recherche) s'affiche.
 - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 4 Répétez l'étape 3 pour régler d'autres stations de radio.
 - Pour régler une station manuellement, appuyez plusieurs fois sur **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer au maximum 30 stations de radio FM et 10 stations de radio AM.

En mode tuner, maintenez la touche **PROG** enfoncée pendant 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.

- ↳ **[AUTO]** (auto) s'affiche.
- ↳ Votre unité mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.
- ↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio mémorisée est diffusée automatiquement.

Programmation manuelle des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer au maximum 30 stations de radio FM et 10 stations de radio AM.

- 1 Permet de régler une station de radio de votre choix.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
 - ↳ Un numéro de position s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour attribuer un numéro à la station de radio en cours, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour programmer d'autres stations.

Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

En mode tuner : appuyez sur **ALB/PRESET+/-** pour sélectionner un numéro de présélection.

6 Réglage du volume et des effets sonores

Réglage du volume sonore

Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Désactivation du son

Pendant la lecture, appuyez sur **SILENCE** pour couper ou rétablir le son.

Application de l'effet AUTO DJ

La fonction AUTO DJ permet d'ajouter automatiquement divers sons et effets de lecture à votre musique.

- Pour appliquer des effets AUTO DJ, appuyez sur **AUTO DJ** à plusieurs reprises pour faire votre choix parmi :
 - **[METAL]** (Métal) ; et
 - **[PARTY]** (Fête)
- Pour désactiver les effets AUTO DJ, appuyez sur **AUTO DJ** à plusieurs reprises pour sélectionner **[OFF]** (Arrêt).
- Pour régler la fréquence d'occurrence et le niveau sonore des effets ajoutés, faites tourner le cadran **DJ EFFECT**.

Remarque

- Ces effets sont ajoutés par l'application de manière automatique et aléatoire.
- La fonction est disponible uniquement en mode **USB A**.

Application manuelle des effets DJ

Vous pouvez également ajouter les effets DJ prédéfinis par vous-même.

- Appuyez plusieurs fois sur **DJ EFFECT** pour sélectionner un effet :
 - **[SCRATCH]** (scratch)
 - **[REVERB]** (réverbération)
 - **[BEAT BOX]** (boîte à rythmes)
 - **[YEAH]** (ouais)
- Pour désactiver les effets DJ, appuyez sur **DJ EFFECT** à plusieurs reprises pour sélectionner **[OFF]** (arrêt).
- Pour appliquer le niveau sonore des effets ajoutés, faites tourner le cadran **DJ EFFECT**.

Remarque

- La fonction n'est pas disponible en mode **USB B** et en mode **Audio in B**.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

La fonction DSC (Digital Sound Control) vous permet de bénéficier d'effets sonores spéciaux.

- Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[POP]** (pop)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[TECHNO]** (techno)
 - **[SAMBA]** (samba)

Amplification des basses

Le meilleur réglage d'amplification dynamique des basses (DBB) est généré automatiquement à chaque sélection DSC. Vous pouvez sélectionner manuellement le réglage DBB qui correspond le mieux à votre environnement d'écoute.

- Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DBB** pour sélectionner :
 - **DBB 1**
 - **DBB 2**
 - **DBB 3**
 - **DBB OFF**

Réglage des paramètres de l'égaliseur

L'égaliseur personnalisé vous permet d'augmenter ou de diminuer le gain pour des gammes de fréquences spécifiques, et d'ajuster la sortie audio selon vos préférences.

- 1** Appuyez sur **CUSTOM** sur l'unité principale.
- 2** Déplacez les curseurs pour régler les paramètres d'égaliseur pour chacune des 5 gammes de fréquences.

Application de l'effet NX Bass

L'effet de basses NX ajoute des caractéristiques nettes et vives à votre musique avec un bruit de fond relativement faible.

- 1** Ouvrez le cache du bouton **NX Bass**.
- 2** Appuyez sur le bouton **NX Bass**. Le son changera en 3 étapes :
 - Étape 1 : le volume sonore augmente d'un niveau et reste à ce niveau pendant 5 secondes.
↳ **[FIRING]** (tir) s'affiche.
 - Étape 2 : le volume sonore diminue progressivement jusqu'à son niveau d'origine dans un délai de 10 secondes.
↳ **[DISCHARGE]** (décharge) s'affiche.
 - Étape 3 : le volume sonore reste à un volume normal pendant 40 secondes. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton **NX Bass**, **[RECHARGE]** (recharge) s'affiche.

7 Autres fonctions

Mélange sonore

Vous pouvez lancer la lecture à partir de **Source A** (mode Disc/USB A/Bluetooth/Tuner/Audio in B) et de **Source B** (USB B/Audio in B) en même temps.

- 1 Lecture depuis **Source A**.
 - Disc : sélectionnez la source CD et lisez une piste dans le disque chargé.
 - Tuner : réglez une station de radio.
 - Audio in A : sélectionnez la source Audio in A et lancez la lecture audio sur le périphérique externe connecté.
 - USB A : sélectionnez la source USB A et lancez la lecture audio sur le périphérique USB A connecté.
 - Bluetooth : connectez un périphérique Bluetooth, puis lancez la lecture audio sur le périphérique.
- 2 Lecture depuis **Source B**.
 - Audio in B : sélectionnez la source Audio in B, puis lancez la lecture audio sur le périphérique externe connecté.
 - USB B : sélectionnez la source USB B, puis lancez la lecture audio sur le périphérique USB B connecté.
- 3 Utilisez la commande **CROSS FADER** pour régler l'équilibre entre les canaux Source A et Source B pendant la lecture.

Parler ou chanter avec un microphone

Avec cette unité, vous pouvez parler ou chanter sur une source musicale avec un microphone.

- 1 Réglez le bouton **MICVOL** sur le niveau minimal.

- 2 Branchez un microphone (non fourni) sur la prise **MIC 1** ou **MIC 2** du panneau supérieur.
- 3 Appuyez sur **CD, TUNER, USB A, AUDIO A** ou **AUX** pour sélectionner une source et lancer la lecture.
- 4 Chantez dans le microphone.
 - Pour régler le volume de la source, appuyez sur **VOL +/-**.
 - Pour régler le volume du microphone, tournez le bouton **MICVOL**.

Remarque

- l'entrée MIC est conçue pour accueillir des microphones dynamiques à bobine d'une impédance de $750 \Omega \pm 30\%$.

Activer ou désactiver la lumière décorative

En mode de mise sous tension, appuyez plusieurs fois sur **LIGHT** pour régler la lumière décorative autour des haut-parleurs ou pour l'éteindre.

Utilisation d'un casque

Remarque

- Lorsque vous écoutez avec un casque, le son du haut-parleur ne peut pas être coupé.

- 1 Branchez un casque sur la prise  du panneau avant de l'unité principale.
- 2 Tournez le bouton  **OUTPUT** pour sélectionner une source audio : Source A ou Source B.
- 3 Tournez le bouton  **VOL** pour régler le volume du casque.

8 Informations sur le produit



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie totale	4 200 W
Réponse en fréquence	20-20 000 Hz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dBA
Entrée Audio in/AUX	1 V/2 V RMS Rin≥22 kohm

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 % (1 kHz)
Réponse en fréquence	4 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 65 dBA

Enceintes

Impédance	4 ohms
Enceinte	Caisson de basses : 2x20" ; Haut-parleur de graves : 2x8" ; Tweeter : dôme 2"
Sensibilité	90±3 dB/m/W

Tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz ; AM : 531 - 1 602 kHz (9 kHz) ;
Grille de syntonisation	50 KHz (FM) ; 9 KHz (AM)
Nombre de présélections	30 FM, 10 AM
- Mono, rapport signal/bruit 26 dB	< 22 dB
Sélectivité de recherche	< 35 dB
Distorsion harmonique totale	< 2 %
Rapport signal/bruit	> 45 dB
FM	Câble de 75 ohms
AM	Antenne cadre

Bluetooth

Versión Bluetooth	V2.1+EDR
Fréquence de transmission Bluetooth	Bande ISM 2,4 GHz - 2,48 GHz
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP 1.0
Portée	10 m (sans obstacle)

Informations générales

Alimentation par secteur 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Consommation électrique en mode de fonctionnement 250 W

Consommation électrique en mode veille 40 W

Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie < 0,5 W

Sortie casque 5,0 mW 2 x 16 Ω

USB Direct Version 2.0HS, 5 V 500 mA

Dimensions

- Unité principale 526 x 247 x 470 mm (l x H x P)

- Enceinte (l x H x P) 668 x 1 132 x 547 mm

Poids

- Unité principale 8,9 kg

- Chaque enceinte 62 kg

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum

- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- Marquage ID3 version 1.2 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA

Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 999 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 à -320 (Kbit/s), débits variables
- Marquage ID3 version 1.2 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essayez le disque du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.

Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

9 Dépannage



Attention

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, rendez-vous sur le site Web Philips (www.philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, assurez-vous que votre appareil est à portée de main et conservez les numéros de modèle et de série à disposition.

Informations générales

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser de l'énergie, l'appareil se met automatiquement en mode veille, 15 minutes après la fin de la lecture lorsqu'aucune action n'est effectuée.

Pas de son ou son faible

- Permet de régler le volume.
- Vérifiez que les enceintes sont bien connectées.
- Vérifiez si le son des haut-parleurs est coupé. Appuyez sur **MUTE** pour rétablir le son.

Sorties audio gauche et droite inversées

- Vérifiez l'emplacement et le raccordement des enceintes.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez les piles en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez-les.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'unité principale.

Aucune réponse après avoir appuyé sur certaines touches de source

- Assurez-vous que le produit n'est pas en mode veille.
- Vérifiez si le produit est en mode AUX. Si oui, appuyez plusieurs fois sur **AUX** pour quitter le mode AUX, puis réessayez.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Impossible d'appliquer des effets sonores pendant la lecture à partir d'un périphérique USB B.

- Le mode USB B ne prend pas en charge **DBB, DSC, DJ EFFECT** ni les effets **AUTO DJ**.

Impossible de supprimer des fichiers d'un périphérique USB B.

- Le mode USB B ne prend pas en charge la fonction de suppression USB.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'unité des autres appareils électriques.
- Réglez la position de l'antenne de sorte à obtenir une meilleure réception.

À propos des périphériques Bluetooth

La qualité audio devient médiocre après connexion d'un périphérique Bluetooth.

- La réception Bluetooth est faible.
Rapprochez le périphérique de ce produit ou enlevez tout obstacle entre eux.

Connexion au périphérique impossible.

- La fonction Bluetooth du périphérique n'est pas activée. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique pour activer la fonction Bluetooth.
- Ce produit est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth. Déconnectez ce périphérique, puis réessayez.

Le périphérique couplé ne cesse de se connecter et de se déconnecter.

- La réception Bluetooth est faible.
Rapprochez le périphérique de ce produit ou enlevez tout obstacle entre eux.
- Sur certains périphériques, la connexion Bluetooth se désactive automatiquement pour économiser l'énergie. Ceci n'indique pas une défaillance du produit.

10 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

CE 0890

Par la présente, Gibson Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site www.philips.com/support.

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.



Ce symbole signifie que le produit contient des piles conformes à la directive européenne 2013/56/EU, qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Renseignez-vous sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques et sur la mise au rebut des piles. Respectez la réglementation locale et ne

jetez pas ce produit et les piles avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des piles aide à préserver l'environnement et la santé.

Retrait des piles jetables

Pour retirer les piles jetables, consultez la section consacrée à l'installation des piles.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



Appareil de CLASSE II avec système de double isolation et sans connexion protégée (mise à la terre) fournie.



Les logos et la marque de nom Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par Gibson Innovations Limited sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Be responsible
Respect copyrights

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

NTRX900_12_UM_V1.0

